保護者の皆様へ Aos pais ou responsáveis
インフルエンザは、法令の規定により出席停止となり、出席停止期間も同様に定められています。
De acordo com a lei, os alunos quem foram infectados com Influenza serão suspendidos pelas aulas e o período de suspensão é determinado a lei.
登校再開時には、**必ず保護者の方が下記に必要事項を記入・押印**して、学校へ提出してください。
Favor, preencher os assuntos necessários do relatório de cura seguinte e carimbar nele. É necessário entregá-lo à escola para ir à escola novamente.

インフルエンザ治ゆ報告書
Relatório de Cura * Influenza *

Diretor(a) da 高岡市立Escola Municipal de 志貴野中学校長 殿

年Série 組Turma 児童生徒氏名Nome do aluno(a)

保護者氏名Nome do respnsável

医療機関で診察を受け、「インフルエンザ（疑いを含む)」と診断されました。その後、治ゆしましたので、報告いたします。
Foi consultado no hospital e diagnosticado com Influenza. Depois desse, informo que já fo curado.

記Nota

1 診 断 名Nome da doença Influenza
インフルエンザInfluenza（ A型 Tipo A ・ B型 Tipo B ）

※ 型がわかっている場合は、該当するものに〇を付けてください。
Se souber o tipo de Influenza, favor, marcá-lo com o circulo.

2 発症日からの経過 （ 太枠内を記入してください。）
As condições de sáude desde quando foi diagnosticado com Influenza.
Favor, preencher a parte da coluna que está marcada com a linha grossa.

① 発症日 ：月日・曜日を記入してください。
Favor, preencher a data e dia da semana que foi diagnosticado.
※ 発熱した日または診断されるきっかけとなった症状がみられた日
O dia que foi diagnosticado ou o dia que apareceram os sintomas.

② 発熱の有無Tem febre ou não：

③ その日の最高体温を記入してください。平熱に戻った日を**解熱日**とします。
Favor, marcar a temperature corporal mais alta no dia. O dia que ficou sem febre é o dia que a temperatura corporal voltou a normal.

※ 登校可能な日を過ぎても体調がすぐれない場合は、無理をさせないでください。
No caso não estiver bem de saúde mesmo que passou o dia possivél para ir à escola, não deixe fazer força.

＜ 出席停止期間 O período de suspensão＞･･･上の表の着色した部分 A parte que está colorida da tablea
※ 発症した後5日を経過し、かつ、解熱した後2日を経過するまで
5 dias após os sintomas aparecem e depois de 2 dias abixar a febre.
（解熱した後2日を経過しても、発症日から5日を経過しない場合は、登校できません。）
Mesmo que 2 dias depois se passam a febre, caso não tiverem passado 5 dias desde os sintomas aparecem, não pode comparecer à escola.
※ 発症後5日を経過していても、解熱していない場合は、解熱日によって、出席停止期間が延長されます。
Mesmo que 5 dias passam depois de ser diagnosticado, caso tiver febre ainda, o período de suspensão será prolongado pelo dia que ficou sem febre.

３　診断日・受診先　Dia que foi diagnosticado/ nome do hospital ou insitituição médica

令和 Reiwa　　年 ano　　月 mês　　日 dia（　　）・

医療機関名 Nome do hospital/instituição médica

４　登 校 す る 日　O dia que irá à escola

令和 Reiwa　　年 ano　　月 mês　　日 dia（　　）

※　医師から登校を認められた日 o dia autorizada pelo(a) medico(a) para ir à escola

＜＜学校記入欄＞＞ A coluna que a escola preenche

出席停止期間　令和　　年　　月　　日（　　）～　令和　　年　　月　　日（　　）
O período de suspensão: Reiwa　ano　mês　dia（　）até Reiwa　ano　mês　dia（　　）